

LA MANCOMUNIDAD DE  
MASSACHUSETTS  
JUNTA DE EMPLAZAMIENTO DE  
INSTALACIONES ENERGÉTICAS



[https://www.mass.gov/  
info-details/everett-  
battery-project](https://www.mass.gov/info-details/everett-battery-project)

AVISO DE AMPLIACIÓN DEL  
PERIODO PARA COMENTARIOS  
PÚBLICOS

**EFSB 25-05/DPU 24-152 Trimount ESS LLC  
(Sistema de almacenamiento de energía en baterías Trimount)**

**Resumen del proyecto y aviso de ampliación del periodo para comentarios  
públicos**

Trimount ESS LLC (la "Empresa") presentó peticiones ante la Junta de Emplazamiento de Instalaciones Energéticas para solicitar lo siguiente: (1) la aprobación para construir, operar y mantener dos líneas de transmisión subterráneas, una a 115 kilovoltios ("kV") y otra a 345 kV; y (2) exenciones de zonificación individuales y globales de la Ordenanza de zonificación de la ciudad de Everett. Estas peticiones se han presentado en relación con la construcción propuesta por la empresa de un sistema de almacenamiento de energía en baterías ("BESS") de aproximadamente 700 megavatios ("MW")/2800 megavatios-hora ("MWh") y la infraestructura asociada, incluidas dos líneas de transmisión subterráneas y dos nuevas subestaciones de proyecto, en aproximadamente 20.75 acres de terreno en 52 Beacham Street ("Parcela Norte") y 0 South Farm Road ("Parcela Sur") en Everett, Massachusetts (en conjunto, el "Sitio del Proyecto"). Las dos líneas de transmisión conectarían el BESS con la subestación Mystic de Eversource, situada en 173 Alford Street, en Boston. En el presente documento, el BESS y la infraestructura asociada se denominan colectivamente como el "Proyecto". A continuación, se ofrece una descripción del Proyecto y un mapa del Sitio del Proyecto.

El 8 de abril de 2025, la Junta de Emplazamiento llevó a cabo una audiencia para comentarios públicos en este procedimiento. La grabación de la audiencia está disponible en la página de YouTube de la Junta de Emplazamiento en <https://www.youtube.com/watch?v=XpfvvvHSHPk..>

Al enviar el Aviso de adjudicación y audiencia de comentarios públicos (el "Aviso") en este procedimiento, la Empresa omitió involuntariamente el mapa y la representación visual del aviso enviado por correo a determinados residentes y propietarios. Además, en el Aviso se hacía referencia por error a Rover Street, en lugar de Robin Street, lo que se indicaba y se indica correctamente en el mapa a continuación. Debido a estos errores administrativos, la Junta de Emplazamiento ha decidido ampliar el periodo para presentar comentarios por escrito y el periodo para solicitar la intervención/condición de participante limitado dos semanas desde la fecha límite actual del 25 de abril de 2025 hasta el **viernes 9 de mayo de 2025**.

## **Fechas importantes**

Nueva fecha límite para presentar comentarios por escrito	<b>Viernes 9 de mayo de 2025</b>
Nueva fecha límite para solicitar la intervención/condición de participante limitado	<b>Viernes 9 de mayo de 2025</b>

## **Revisión pública de la petición de la empresa**

En la página web de la Junta de Emplazamiento se encuentra disponible una descripción detallada del Proyecto, junto con enlaces a las peticiones de la Empresa, anexos y análisis, así como actualizaciones periódicas: <https://www.mass.gov/info-details/everett-battery-project>. La empresa también mantiene una página web para el proyecto: <https://www.trimountenergy.com>. La página web de la Empresa ofrece información sobre el Proyecto en inglés, español, criollo haitiano y portugués brasileño.

Las versiones impresas de las peticiones de la Empresa, junto con todos los anexos, se pueden consultar públicamente en las siguientes ubicaciones:

### **Boston**

Junta de Emplazamiento de Instalaciones Energéticas,  
One South Station, 3.<sup>er</sup> piso,  
Boston, MA 02110

*Secretaría Municipal de Boston*  
1 City Hall Sq Ste 601,  
Boston, MA 02201

*Biblioteca Pública de Boston*  
179 Main St,  
Charlestown, MA 02129

### **Everett**

*Secretaría de Everett*  
484 Broadway, sala 10  
Everett, MA 02149

*Biblioteca Parlin Memorial*  
410 Broadway  
Everett, MA 02149

## **Decisión sobre la propuesta del proyecto**

El periodo para comentarios públicos marca el inicio de un proceso oficial de toma de decisiones a nivel estatal, centrado en la aprobación del Proyecto. La Junta de Emplazamiento tomará la decisión con base en las siguientes leyes:

- 1) Según G.L. c. 164, §72, la Junta de Emplazamiento revisará el Proyecto propuesto por la Empresa para determinar si es necesario, favorece la conveniencia pública y es coherente con el interés público.
- 2) Según G.L. c. 40A, § 3, la Junta de Emplazamiento revisará el Proyecto propuesto por la Empresa para determinar si se deben conceder las exenciones de zonificación y si el uso propuesto del Sitio del Proyecto es razonablemente necesario para la conveniencia o el bienestar público.

## **Intervención y participación**

Las personas o los grupos que deseen participar en el procedimiento de la Junta de Emplazamiento, además de presentar comentarios en la audiencia pública o por escrito, podrán intervenir como parte o como participante limitado. La solicitud de intervención o participación debe presentarse a más tardar el **viernes 9 de mayo de 2025** y debe seguir las instrucciones que se indican a continuación.

**Condición de "interventor" o "parte":** un interventor puede participar plenamente en la fase probatoria del procedimiento, incluso tener el derecho a participar en las audiencias probatorias, presentar un escrito y exponer comentarios a la Junta de Emplazamiento sobre la decisión provisional, y apelar una decisión final. Una petición de intervención debe demostrar que el peticionario puede verse afectado de manera sustancial y específica por este procedimiento.

**Condición de "participante limitado":** un participante limitado recibe documentos durante el procedimiento y puede presentar un documento escrito y exponer comentarios sobre la decisión provisional a la Junta de Emplazamiento.

Consulte las instrucciones para presentar la petición a continuación. Para obtener más información sobre las normas de procedimiento de la Junta de Emplazamiento, consulte el siguiente enlace: <https://www.mass.gov/doc/980-cmr-105/download>.

### **Instrucciones para presentar la petición**

Los comentarios por escrito sobre el Proyecto, o una petición para intervenir o participar como participante limitado en este procedimiento, deben presentarse en dos lugares:

Primero, los comentarios o la petición deben enviarse a la Junta de Emplazamiento por correo electrónico a [dpu.efiling@mass.gov](mailto:dpu.efiling@mass.gov) Y a [Connor.C.Tarr@mass.gov](mailto:Connor.C.Tarr@mass.gov) a más tardar al cierre del procedimiento, el **viernes 9 de mayo de 2025**. El correo electrónico debe especificar: (1) el número de expediente de este procedimiento (EFSB 25-05/DPU 24-152); (2) el nombre de la persona o entidad que presenta la solicitud; y (3) una breve descripción del documento. El correo electrónico también debe incluir el nombre, el cargo y el número de teléfono de una persona de contacto en caso de tener preguntas sobre la solicitud.

En segundo lugar, los comentarios o la petición deben enviarse por correo electrónico al abogado de la empresa, Shane P. Early, Esq., a [SEarly@sheppardmullin.com](mailto:SEarly@sheppardmullin.com).

### **Aviso de No Discriminación**

La Junta de Emplazamiento de Instalaciones Energéticas (EFSB) no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, discapacidad, edad, sexo, ingresos, etnia, clase social, credo o creencia religiosa, identidad de género, orientación sexual, información genética, dominio del inglés ni ascendencia en la administración de sus programas o actividades. Consulte el Aviso de No Discriminación de la EFSB en: <https://www.mass.gov/info-details/efsb-non-discrimination-notice>.

Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o sobre cualquiera de los programas, las políticas o los procedimientos de no discriminación de la Junta de Emplazamiento, puede contactar a: Melixza Esenyie, coordinadora de No Discriminación y directora de Diversidad, Equidad e Inclusión, Oficina Ejecutiva de Energía y Asuntos Ambientales de Massachusetts, Recursos

Humanos, 9.º piso, 100 Cambridge Street, Boston, MA 02114, [eeadiversity@mass.gov](mailto:eeadiversity@mass.gov), 617-626-1282.

Si cree haber sido víctima de discriminación en relación con un programa o una actividad de la Junta de Emplazamiento, puede contactar a Melixza Esenyie (identificada anteriormente) para obtener información sobre cómo y dónde presentar una queja por discriminación.

### **Contacto**

Para obtener más información sobre el procedimiento, comuníquese con el presidente a la dirección o el número de teléfono que figuran a continuación:

Connor Tarr, presidente  
Junta de Emplazamiento de Instalaciones Energéticas  
One South Station  
Boston, MA 02110  
617-305-3625  
[Connor.Tarr@mass.gov](mailto:Connor.Tarr@mass.gov)

Para obtener actualizaciones periódicas, visite la página web de la Junta de Emplazamiento sobre este procedimiento: <https://www.mass.gov/info-details/everett-battery-project>.

## **Descripción del proyecto**

La Empresa propone construir un BESS de aproximadamente 700 MW/2800 MWh, ubicado en las Parcelas Norte y Sur del Sitio del Proyecto, separadas por Beacham Street en Everett. El BESS se cargaría con energía de la red eléctrica durante períodos en los que hay exceso de energía y la devolvería a la red eléctrica durante los momentos en los que hay necesidad de electricidad.

El Proyecto utilizaría baterías de iones de litio alojadas en aproximadamente 816 compartimentos sobre el suelo. Las unidades del BESS del Proyecto se colocarían en una disposición de doble pila (consulte la figura 3 a continuación). La mitad de las unidades del BESS y los inversores se ubicarían sobre una plataforma industrial de acero, y la otra mitad se ubicaría bajo la plataforma. Cada compartimento del BESS tendría aproximadamente 19.7 pies (5.9 metros) de largo, 7.9 pies (2.4 metros) de ancho y 9.5 pies (2.9 metros) de alto. Cada unidad del BESS se asentaría sobre cimientos de pilares y plataformas de concreto.

La seguridad térmica de cada unidad del BESS se gestionaría mediante un sistema integrado de refrigeración y calefacción. El sistema contiene sensores que permiten la monitorización y los controles integrados, así como equipos de interfaz eléctrica, incluyendo interruptores automáticos estándar de la industria para la protección contra corriente alterna (CA). El Proyecto también incluiría sistemas de conversión de energía, transformadores de media tensión sobre losas de concreto y cimientos de pilares, cables de media tensión y otra infraestructura eléctrica (en conjunto, el "Sistema de Recolección").

El Proyecto ocuparía aproximadamente 16.5 acres de las 20.75 acres del Sitio del Proyecto. El uso actual del Sitio del Proyecto es una antigua terminal petrolera de ExxonMobil, que actualmente está en proceso de saneamiento ambiental. La Parcela Norte tiene una superficie aproximada de 9.7 acres. Las unidades del BESS, junto con todos los demás componentes o las características del proyecto, ocuparían aproximadamente 8.2 acres de terreno previamente urbanizado. La Parcela Sur tiene una superficie aproximada de 11.1 acres. Incluiría unidades del BESS junto con todos los demás componentes o las características del proyecto, y ocuparía aproximadamente 8.25 acres de terreno previamente urbanizado.

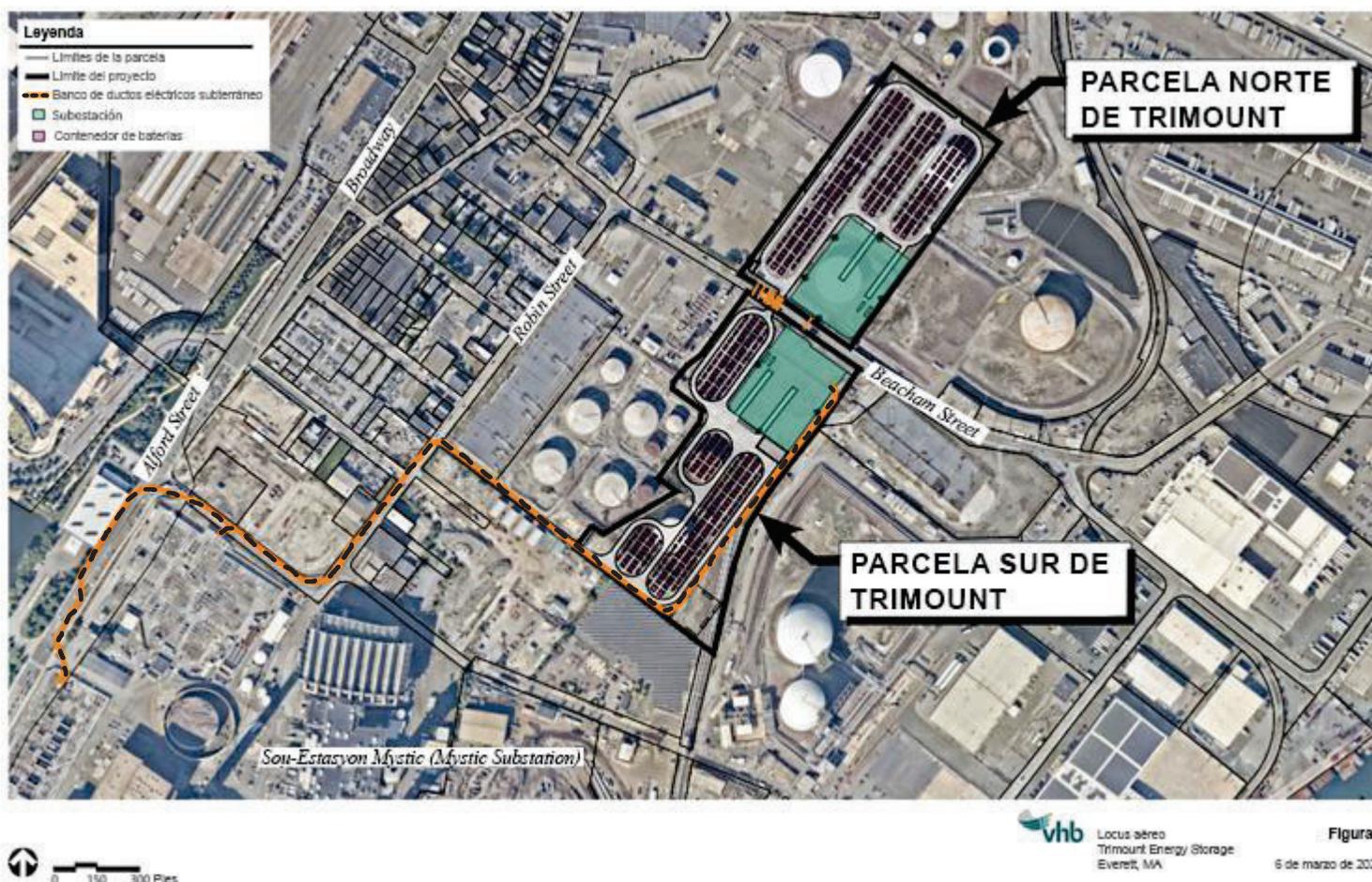
El Proyecto incluiría dos nuevas subestaciones eléctricas (las "Subestaciones del Proyecto"): una en la Parcela Norte (345 kV) y otra en la Parcela Sur (115 y 345 kV). Cada subestación del proyecto tomaría la potencia de salida de las unidades del BESS y la elevaría a un voltaje de transmisión, lo que permitiría que la energía del Proyecto se interconectara con la subestación Mystic de Eversource existente. Las Subestaciones del Proyecto también tomarían la potencia de la subestación Mystic y la reducirían para que el BESS la almacene. El Proyecto utilizaría líneas eléctricas subterráneas de 345 kV para conectar los gabinetes de baterías y los sistemas de control de energía a las subestaciones del proyecto, incluyendo los cruces bajo Beacham Street.

El Proyecto incluiría una línea de transmisión subterránea de 115 kV de nueva construcción y una línea de transmisión subterránea de 345 kV de nueva construcción. Las líneas recién construidas conectarían el BESS con la subestación Mystic. La subestación del proyecto de la Parcela Norte se conectaría con la subestación del proyecto de la Parcela Sur mediante una línea de alta tensión de 345 kV que discurriría bajo Beacham Street hasta la Parcela Sur. Tanto las líneas de transmisión de 345 kV como las de 115 kV saldrían de la subestación del proyecto de la Parcela Sur y se dirigirían directamente a la subestación Mystic. Al salir de la Parcela Sur, las dos líneas de transmisión recorrerían juntas aproximadamente 1600 pies

(487 metros). Posteriormente, la línea de 345 kV se separaría e interconectaría con el punto de interconexión de 345 kV en la subestación Mystic. Desde el punto de separación de las dos líneas, la línea de 115 kV recorrería aproximadamente 1200 pies (367 metros) más para alcanzar su punto de interconexión en el punto de interconexión de 115 kV de la subestación Mystic. Tras salir del Sitio del Proyecto, la ruta propuesta para ambas líneas de transmisión utiliza primero un derecho de acceso privado, luego entra en Robin Street, luego en Dexter Street y, finalmente (solo para la línea de 115 kV), en Alford Street.

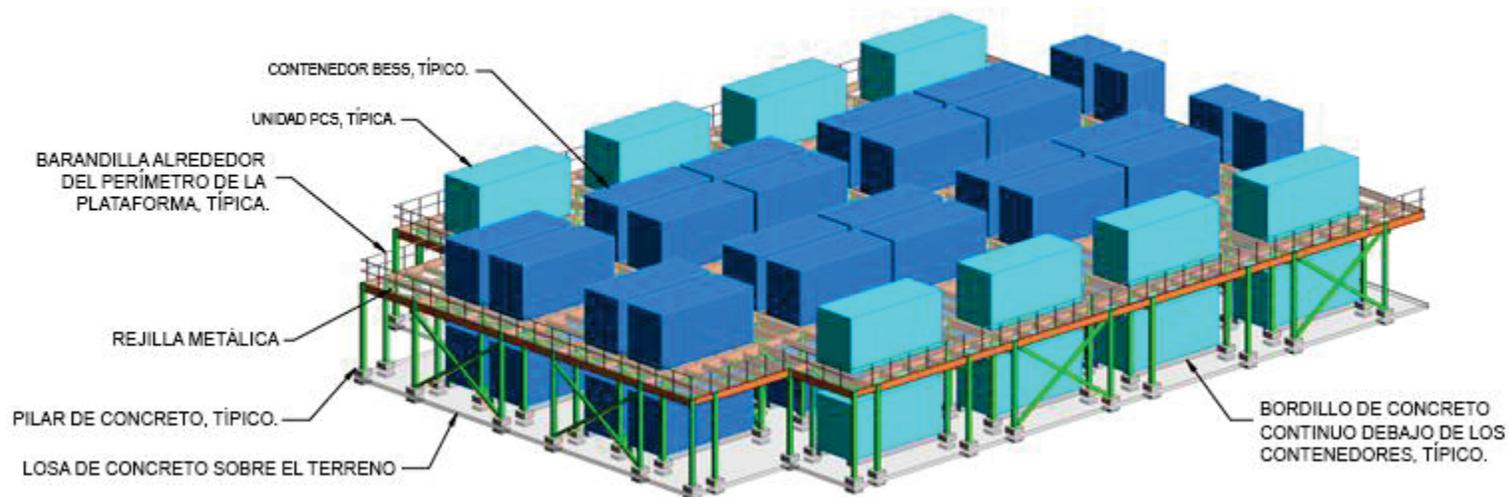
Las figuras a continuación muestran: (1) la ubicación del Sitio del Proyecto dentro de la ciudad de Everett, con conexión a la subestación Mystic existente; y (2) el diseño conceptual de doble pila del sistema de almacenamiento de energía en baterías (subsección).

**Figura 1:** Descripción general del sitio.

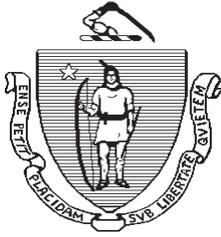


**Figura 2:** Diseño conceptual del BESS.

NOTA: ESTE DETALLE REPRESENTA EL DISEÑO CONCEPTUAL DE UNA PARTE DE LAS BATERÍAS PROPUESTAS EN LA PARCELA NORTE; NO INCLUYE SERVICIOS PÚBLICOS SUBTERRÁNEOS, PAISAJISMO, MUROS PERIMETRALES NI OTRAS CARACTERÍSTICAS DEL SITIO.



1 ISOMÉTRICO 3D



**LA MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS  
 JUNTA DE EMPLAZAMIENTO DE INSTALACIONES  
 ENERGÉTICAS  
 ONE SOUTH STATION  
 BOSTON, MA 02110  
 (617) 305-3525**

**Translation and Interpretation Services**

**English**

ATTENTION: Additional translation and/or interpretation services are available upon request at no direct cost to the individual requesting the service. Include in your request the language required and a way to contact you if we need more information. It may not be possible to fulfill last-minute requests. Contact Yonathan Mengesha at [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) to make a request.

**Portugues (Standard Portuguese)**

ATENÇÃO: Serviços adicionais de tradução e/ou interpretação estão disponíveis mediante solicitação, sem custo direto para o indivíduo que solicita o serviço. Inclua em sua solicitação o idioma necessário e uma forma de contato caso precisemos de mais informações. Pode não ser possível atender a pedidos de última hora. Entre em contato com Yonathan Mengesha pelo e-mail [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) para fazer a solicitação.

**Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole)**

ATANSYON: Sèvis tradiksyon ak/oswa entèpretasyon siplemantè disponib si w mande sa san yon pri dirèk pou moun k ap mande sèvis la. Nan demann ou an, mete lang ou egzijè a ak yon mwayen pou kontakte w si nou bezwen plis enfòmasyon. Li gendwa pa posib pou ranpli yon demann nan dènye lè. Kontakte Yonathan Mengesha nan [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) pou w fè yon demann

**Français (French)**

ATTENTION : Des services de traduction et/ou d'interprétation supplémentaires sont disponibles sur demande, sans frais directs pour le demandeur. Indiquez dans votre demande la langue requise et un moyen de vous contacter si nous avons besoin de plus d'informations. Il se peut que nous ne puissions pas répondre aux demandes de dernière minute. Merci de contacter Yonathan Mengesha à [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) pour faire une demande.

**Русский (Russian)**

ВНИМАНИЕ: дополнительные услуги письменного и (или) устного перевода предоставляются по запросу без прямых затрат для лица, обратившегося за услугой. Укажите в запросе требуемый язык и способ связаться с вами, если нам понадобится дополнительная информация. Исполнение срочных запросов не гарантируется. Чтобы сделать запрос, свяжитесь с Yonathan Mengesha по электронной почте [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov).

**한국 (Korean)**

주의: 추가 번역 및/또는 통역 서비스는 요청 시 직접 비용 없이 제공됩니다. 요청 시, 필요한 언어와 추가 정보가 필요할 경우 연락을 드릴 방법을 포함하십시오. 마지막 순간에 요청하시면 처리가 불가능할 수 있습니다. 요청하시려면 Yonathan Mengesha([Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov))에게 연락하시기 바랍니다.

**Español (Spanish)**

ATENCIÓN: Se pueden solicitar servicios adicionales de traducción o interpretación sin costo directo para la persona que los requiera. En su solicitud, incluya el idioma requerido y un medio de contacto en caso de que necesitemos más información. Es posible que no podamos procesar solicitudes de último momento. Comuníquese con Yonathan Mengesha escribiendo a [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) para realizar una solicitud.

**中文 (Simplified Chinese)**

注意：应请求提供另外的翻译和/或口译服务，且不会直接向请求服务的个人收取费用。务必在请求中指明所需的语言，还有我们可以联系您的方式。临时或迟交的请求，可能无法满足。提出语言服务请求，联系Yonathan Mengesha 电子信箱：[Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov)。

**Tiếng Việt (Vietnamese)**

LƯU Ý: Có cung cấp các dịch vụ biên dịch (viết) và/hoặc thông dịch (nói) bổ sung khi được yêu cầu, và dịch vụ này được cung cấp miễn phí cho các cá nhân yêu cầu dịch vụ. Trong yêu cầu của mình, quý vị hãy ghi rõ ngôn ngữ được yêu cầu và phương thức liên hệ quý vị nếu chúng tôi cần thêm thông tin. Những yêu cầu vào phút chót có thể không được đáp ứng. Hãy liên ông Yonathan Mengesha tại địa chỉ [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) để gửi yêu cầu.

**(Arabic) العربية**

ملاحظة: تتوفر خدمات إضافية للترجمة التحريرية و/أو الترجمة الشفوية عند الطلب دون تكلفة مباشرة للفرد الذي يطلب الخدمة. ادرج في طلبك اللغة المطلوبة وطريقة للاتصال بك إذا احتجنا إلى مزيد من المعلومات. قد لا يكون من الممكن تلبية طلبات اللحظة الأخيرة. تواصل مع Yonathan Mengesha على [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) لتقديم طلب.

**ខ្មែរ (Khmer)**

សូមកត់សម្គាល់: សេវាកម្មបកប្រែឯកសារ និង/ឬបកប្រែផ្ទាល់មាត់មានតាមការស្នើសុំដោយមិនគិតថ្លៃផ្ទាល់ ចំពោះបុគ្គលដែលស្នើសុំសេវាកម្មនេះ។ បញ្ជាក់ទៅក្នុងសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់ភាសាដែលត្រូវការ និងវិធីទាក់ទងអ្នកប្រសិនបើយើងត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែម។ ប្រហែលជាមិនអាចបំពេញតាមសំណើ ដែលជូនដំណឹងយឺតបានទេ។ សូមទាក់ទង Yonathan Mengesha តាម [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) ដើម្បីស្នើសុំ។